

g) Lege provinciala di 23 de aurì dl 2015, n. 3¹⁾

Istituziun de na Convenziun por la reforma dl Statut d'autonomia dl Trentin-Südtirol

Avertimënt

Chèsta norma iuridica vëgn publicada por ladin aladò dl articul 32, coma 3, dl Decret dl Presidënt dla Republica n. 574/1988, y mudaziuns suandëntes. La verjiun taliana y todëscia é bele gnüda publicada tl suplemënt n. 2 dl B.O. di 28 d'aurì dl 2015, n. 17.

1)Publicada tl suplemënt n. 2 dl B.O. di 28 d'aurì dl 2015, n. 17.

Art. 1 (Istituziun y inciaries)

(1) Por garantí na gran partezipaziun dla sozieté zivila dl Südtirol ala reforma dl Statut d'autonomia vëgnel istituí na Convenziun provinciala (Convenziun sòn le Südtirol) cun l'inciaria da ejaminé n sböz che reverda sides i adatamënc istituzionai che les integraziuns che vá debojëgn dl Statut d'autonomia, da fá na discussiun lassura y da le presenté al Consëi dla Provinzia autonoma de Balsan.

(2) La Convenziun laora en autonomia y independënza tl cheder di fins che ti é gnüs assegná y aladò dl prinsip dl consëns. Implü se tégnera ai prinzipls dla trasparënza, dla publizité, dla partezipaziun y dla consultaziun dles zitadines y di zitadins. I laurs dla Convenziun vëgn a s'al dé te chëstes fases:

- a) na pröma fasa olache al vëgn lauré fora n documënt d'introduziun sòn la basa dl regolamënt intern dla Convenziun delibré dal Ofize de presidënza dl Consëi provincial a öna cun le collegium di capogrup;
- b) na fasa d'audiziun dles propostes portades dant dala sozieté zivila, olache al vëgn ince ascuté sö - aladò dles modalitës odüdes danfora dal regolamënt - espertes y esperche ne fej nia pert dla Convenziun;
- c) na fasa de proposta olache al vëgn lauré fora n documënt definitiv, partí sö te articui y cun na relaziun d'acompanamënt. Le documënt definitiv ti vëgn mené ales presidëntes/ai presidënc di Consëis dles Provinzies autonomes de Trënt y Balsan y ala presidënta/al presidënt dl Consëi regional aladò dl articul 103 dl Statut d'autonomia. Al pó ince gní metü jö y mené inant relaziuns de mendranza.

Art. 2 (Composiziun)

(1) La Convenziun vëgn istituída dal Consëi provincial y ara é metüda adöm da 33 comëmbri:

- a) cater comëmbri da na proposta de nü inoms metüs dant dal Consëi di comuns;
- b) dui comëmbri da na proposta de sis inoms da pert dles associazziuns di imprenditurs plü rappresentatives y dui comëmbri da na proposta de sis inoms proponüs dai sindacac plü rappresentatifs;
- c) cin' porsones espertes de dërt, chirides fora aladò di criters stabilis dal Ofize de presidënza y sòn la basa de n curriculum spezialistich, nominades dal Consëi provincial;
- d) ot comëmbri che rapresentëia la sozieté zivila. Ai vëgn litá danter 100 zitadines privates y zitadins privac che forma le 'forum' preodü dal articul 5, coma 2;
- e) dodesc comëmbri nominá, sòn proposta dles fraziuns de maioranza o mendranza, dal Consëi provincial, che rapresentëia proporzionalmënter la mendranza politica.

(2) Tla composiziun dla Convenziun preodüda dal coma 1 mëssel gní garantí la rapresentanza proporzionala di grups linguistics sciöche ara resultëia dal'ultima cumpëda ofiziala dla popolaziun y na rapresentanza ecuilibrada de trami i sesc.

(3) La Convenziun lita danter sü comëmbri la presidënta/le presidënt y döes vizepresidëntes/dui vizepresidënc che costituësc deboriada l'Ofize de presidënza dla Convenziun. I comëmbri dl Ofize de presidënza ne pó nia fá pert dl medemo grup linguistich.

(4) La presidënta/Le presidënt ti lascia periodicamënter alsavëi al Consëi provincial sciöche i laurs dla Convenziun vá inant.

(5) La Convenziun vëgn metüda sö pro le Consëi provincial. Les strotöres dl Consëi sostëgn la Convenziun te so laur. Le Consëi provincial ti garantësc ala Convenziun le sostëgn tecnich y organisatif che vá debojëgn tres n secretariat permanënt, y tres acordanzes aposta pó l ince gní metü a desposiziun personal y strotöres da pert de operadus da defora. En particolar mantëgn le secretariat dla

Art. 3 (Modalités de funzionamënt dla Convenziun)

(1) La Convenziun s'incunta almanco dui iadi al mëis y ara pó gní cherdada ite dala presidënta/dal presidënt vigni iade che ara/al l'arata d'ütl o sce almanco n cuinto di comëmbri dla Convenziun s'al damana.

(2) Les sentades dla Convenziun é publiches, sciöche porater ince düc i documënc che ara prodüj.

(3) I laurs dla Convenziun pó gní partis sö danter grups de laur y gní ince a s'al dé telematicamënter. I particulars vëgn definis dal regolamënt che pó gní mudé cun la maioranza di comëmbri dla Convenziun.

Art. 4 (Colaboraziun cun les parlamentares/i parlamentars y cun le Consëi dla Provinzia autonoma de Trënt)

(1) L'Ofize de presidënza dla Convenziun s'incunta regolarmënter cun les parlamentares/i parlamentars che á súa residënza tl Südtirol y ti dá informaziuns sön coche ara stá cun i laurs dla Convenziun. Implü vëgnel tresfora a s'al dé n barat de minunghes cun le Consëi dla Provinzia autonoma de Trënt.

Art. 5 (Coordinamënt y partezipaziun)

(1) Ënc publics y porsones privates, associazions - ince nia reconesciüdes - y dötes les organisaziuns interessades cun sënta tl Südtirol pó ti presenté al secretariat dla Convenziun súa domanda de partezipaziun. Les modalités y i termins por la presentaziun dles demandes vëgn stabilis cun deliberaziun dl Ofize de presidënza dl Consëi provincial.

(2) 100 porsones privates chirides fora se costituësc te n organ tlamé "forum" che vëgn regolarmënter informé sön i laurs dla Convenziun y che vëgn ascuté y damané aladô dles modalités fates fora dala Convenziun. Te chësc "forum" pó se registré dötes les porsones che á súa residënza tl Südtirol y á plü co 16 agn. Al vëgn te vigni caje garantí la rapresentanza ecuibrada di grups linguistics y di sesc. La prozedöra de seleziun sciöche ince i detais dl prozes partizipatif vëgn stabilis, do avëi aldí les rapresentantes/i rapresentanc dla sozieté zivila, cun deliberaziun dl Ofize de presidënza dl Consëi provincial te 60 dis da canche chësta lege é jüda en forza. La lita di ot comëmbri dla Convenziun preodüda dal articul 2, coma 1 vëgn a s'al dé tolon en conscidraziun ci che vëgn stabilí tl articul 2, coma 2.

(3) Dan y tratan i laurs dla Convenziun vëgnel metü a jí scomenciadies partizipatives por abiné adöm les ideas y les proposes dla popolaziun. Chëstes scomenciadies vëgn tignides te n numer adegué sura döta la provinzia y s'adressëia a grups desvalis adoran metodes adatades. I detais vëgn definis cun deliberaziun dl Ofize de presidënza dl Consëi provincial aladô dl coma 2.

(4) La Convenziun pó odëi danfora l'audiziun de porsones espertes sön temesc spezifics.

(5) Tratan les sentades dla Convenziun á les aconsiadësses provinciales/i aconsiadus provinciai le dërt da tó la parora, da fá proposes y da les splighé, aladô de ci che vëgn preodü dal regolamënt.

(6) Rembursamënc eventuai dles spëises vëgn stabilis cun deliberaziun dl Ofize de presidënza dl Consëi provincial.

Art. 6 (Dorada di laurs)

(1) La Convenziun á na dorada mascimala de dodesc mëisc da canche ara é gnüda istituída dal Consëi provincial. La Convenziun pó despone cun la maioranza de dui terzi de sü comëmbri che i laurs vëgnes prolungiá por alplü sis mëisc.

Art. 7 (Norma finanziaria)

(1) Les spëises por l'ativité dla Convenziun che vëgn da chësta lege é a ciaria dl bilanz dl Consëi provincial. Chëstes spëises vëgn curides sön la basa de n'acordanza cun operadus esterns odüs danfora dal articul 2, coma 5, che tol ince ite les inciaries, les ressurses de personal che vá debojëgn y les modalités de paiamënt.

(2) Al vëgn sciazé che por l'atuaziun de chësta lege vëgnel dé fora 350.000 euro brutto.

Art. 8 (Jüda en forza)

(1) Chësta lege vá en forza le de do süa publicaziun tl Boletin Ofizial dla Regiun autonoma Trentino-Südtirol.

Chësta lege vëgn publicada tl Boletin Ofizial dla Regiun. Vignun a chël che al ti speta é oblié da la respeté y da la fá respeté sciöche lege dla Provinzia.